

SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inte ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovärsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

Information om batterier
Använd endast den typ av batterier som anges. Byt genast ut gamla och svaga batterier. Förra batterier utom räknhåll för barn. Den som använder någon typ av batterier är skyldig att kassera dem enligt föreskrifterna. Du kan lämna in dina gamla, förbrukade batterier till specialta anslingsställen eller var som helst där man sälljar batterier. Symbolen för en överkorsad sopplura som sitter på batterierna betyder att de inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Gamla batterier kan innehålla ämnen som skadar miljön och är hälsosamt för kasseras eller förvaras på fel sätt.

Hälsorisker
Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan. I ex obehag eller smärta. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

Försäkran om överensstämmelse
Jöllenbeck GmbH försäkrar att den här produkten uppfyller de relevanta säkerhetskraven i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och hörfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utländningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/ apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

CZ

Použití podle předpisů
Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osoby, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Upoznání k bateriím
Používejte pouze předepsané baterie. Vyměňte ihned staré a slabé baterie. Uchovávejte náhradní baterie mimo dosah dětí. Jako konečný spotřebitel jste ze zákona povinni, použít baterie řádně zlikvidovat. Vaše opotřebované baterie/akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sčerných místech nebo všude tam, kde se prodávají baterie/akumulátory. Symbol přeškrtnuté paprsky na bateriích/akumulátorech znamená, že tyto se nesmí likvidovat jako domácí odpad. Staré baterie mohou obsahovat kontaminující látky, které při nesprávném odstraňování nebo skladování mohou ohrozit životní prostředí a Vaše zdraví.

Zdravotní rizika
Extrémně dlouhé používání vstupních zařízení může být příčinou zdravotních problémů, jako jsou bolesti nebo nevolnost. Dělejte časté přestávky a v případě opakujících se problémů konzultujte lékaře.

Prohlášení o shodě
Firma Jöllenbeck GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s relevantními bezpečnostními ustanoveními směrnice EU č. 1999/5/EC. Kompletní Prohlášení o konformitě si můžete přečíst na webových stránkách www.speedlink.com.

Informace o konformitě
Ze způsobů, jakými jsou elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístroje). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

Teknická podpora
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

DK

Anvendelsesområde
Dette produkt er kun beregnet som inputenhed og skal tilsluttes til en computer. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på produktet eller personskafer som følge af ulovlig, uheldig brug, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

Batteriinformationer
Brug kun den foreskrevne batteritype. Udskift straks gamle og svage batterier. Opbevar reservebatterierne uden for børns rækkevidde. Som slutforbruger er du ifølge loven forpligtet til at bortskaffe brugte batterier og genopladelige batterier korrekt. De brugte batterier/genopladelige batterier kan allerverdens gratis på genbrugspladser eller der, hvor batterierne/de genopladelige batterier sælges. Symbolen med den overstregede affaldsspand på batterier/genopladelige batterier betyder, at de ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Udtjente batterier kan indeholde skadelige stoffer, som kan beskadige miljøet og dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt.

Sundhedsrisiko
Ved anvendelse i meget lang tid kan inputenheder være årsag til sundhedsmæssige skader som ubehag eller smerter. Hold regelmæssigt pause, og søg læge, hvis problemerne gentager sig.

Overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at dette produkt er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Den komplette overensstemmelseserklæring kan rekvireres på vores webside på www.speedlink.com.

Overensstemmelsesinfo
Ved indvikling fra kraftige statiske, elektriske eller højfrekvente felter (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølgeafslaninger) kan apparatets (apparatens) funktion begrænses. Prøv så at øge afstanden til apparaterne, der forstyrrer.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek niewłaźnego, nieprawidłowego, nieuwzględnienia lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacje na temat akumulatorów
Stosować tylko przepisyany typ baterii. Starsze lub zużyte baterie natychmiast wymienić. Zapasowe baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jako użytkownik masz prawny obowiązek wyzłuszenia zużytych baterii lub akumulatorów. Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie oddać w specjalnych punktach zbioru lub wszędzie tam, gdzie są one sprzedawane. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na bateriach/akumulatorach oznacza, że nie wolno ich wyrzucić razem z domowymi odpadami. Zużyte akumulatory mogą zawierać szkodliwe substancje, które przy niewłaźciwej użycizacji mogą zaszkodzić środowisku lub Twojemu zdrowiu.

Zagrożenia dla zdrowia
W przypadku skrajnie długiego posługiwania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak że samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć poradę lekarza.

Deklaracja zgodności
Jöllenbeck GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z odnosnymi przepisami bezpieczeństwa dyrektyw 1999/5/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.

Informacja o zgodności
Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładownia elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

Rendeltetészerű használát
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készüléként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használattól ered.

Elemre vonatkozó tudnivalók
Csak az előírt típusú elemet/akkumulátort használja. Azonnal cserélje ki a régi és gyenge elemeket. A pótló elemeket gyermekektől eltérően tartsa. Ön végző felhasználóként törvényesen kötelezett arra, hogy az elhasznált elemeket vagy akkumulátorokat megfelelően ártalmatlanítsa. Az elhasznált elemeket/akkumulátorokat ingyenesen leadhatja a gyűjtőhelyeken, vagy bárhol, ahol elemeket/akkumulátorokat árulnak. Az áthúzott hulladékjelző jelölés azt jelenti az elemeken és akkumulátorokon, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal kidobni őket. A kimerült elemek tartalmazhatnak káros anyagokat, amelyek szakszerűtlen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén kárt tehetnek a környezetben és egészségében.

Égésvesélyi kockázat
Ha rendkívül hosszú ideig használjuk a beadó készülékeket, olyan egészségügyi panaszok léphetnek fel, mint rossz közérzet vagy fájdalom. Rendszeresen tartson szünetet és visszatérő panasz esetén forduljon orvoshoz.

Megfelelőségi nyilatkozat
A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC usnia irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot honlapunkon a www.speedlink.com címen igényelheti meg.

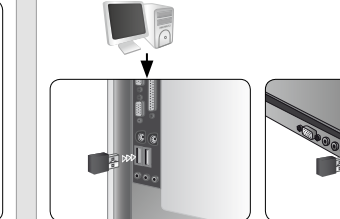
Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésűk hatása) a készülék (a készülékek) működését zavarva léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.


1 INSERTING BATTERIES



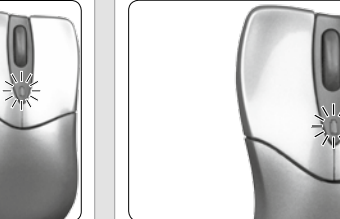
2 USB RECEIVER



3 ON/OFF SWITCH



4 CONNECTION



SE

- Öppna batterifacket genom att trycka på knappen på musens undersida och försiktigt dra av locket. Lägg in två AAA-batterier (1,5V) med polerna åt rätt håll. Stäng batterifacket igen. Kom ihåg att det måste klicka till när locket till batterifacket snäpper fast.
- Koppla USB-mottagaren till en ledig USB-port på datorn. Apparatens upptäcks och installeras automatiskt av operativsystemet.
- Sätt på musen genom att flytta brytaren på undersidan till läge ON. Stäng av musen (brytaren på OFF) när den inte används för att spara ström. När indikatorn börjar lysa är det dags att byta batterier.
- Förbindelsen upprättas sedan inom några få sekunder. Indikatorn blinkar när förbindelsen håller på att skapas.

DK

- Åbn batteriummet ved at trykke på knappen på undersiden af musen, og tag afdekningen forsigtigt af. Sæt to AAA-batterier (1,5V) i, og hold øje med, at polerne vender rigtigt. Luk batteriummet igen. Hold ved tilslutningen venligst øje med at du hører et „klik“ hvis batteriummets låg går i hak.
- Slut USB-mottageren til en ledig USB-port på computeren. Apparatet genkendes automatisk af operativsystemet og installeres.
- Tænd for musen ved at stille kontakten på undersiden på „ON“-positionen. Sluk for musen igen („OFF“), så du sparer strøm, når du ikke bruger den. Hvis LED begynder at lyse, skal batterierne skiftes.
- Forbindelsen etableres derefter i løbet af få sekunder, og LED blinker under forbindelsesforløbet.

PL

- Otwórz wnękę baterii, naciskając przycisk na spodzie myszy i ostrożnie ścignij pokrywę. Włóż dwie baterie AAA (1,5V), zwracając przy tym uwagę na poprawną polaryzację. Zamknij bateriummet igjen. Hold ved tilslutningen venligst øje med at du hører et „klik“ hvis batteriummets låg går i hak.
- Podłącz odbiornik USB do wolnego gniazda USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i zainstalowane przez system operacyjny.
- Włącz mysz, przestawiając przełącznik na spodzie myszy do położenia „ON“. Gdy mysz jest nieużywana, przestaw przełącznik do położenia „OFF“, by oszczędzać baterie. Gdy dioda LED świeci, należy wymienić baterie.
- Połączenie zostanie nawiązane w ciągu kilku sekund, a w trakcie nawiązywania połączenia dioda LED miga.

HU

- Nyissa ki az elemtartót: nyomja meg az egér alján lévő dobogót és óvatosan húzza le a védőkupakot. Helyezzen bele két AAA mini ceruzaelemet (1,5 V), közben ügyeljen a megfelelő pólosokra. Csukja vissza az elemtartót. Bezáráskor ügyeljen arra, hogy kattanjon, amikor az elemtartó rekesze megfelelően becsukódik.
- Csatlakoztassa az USB-vevőt számítógépe szabad USB portjára. A készüléket az operációs rendszer magától felismeri és telepíti.
- Kapcsolja be az egeret: tolja az alján lévő kapcsolót „ON“ helyzetbe. Ha nem használja, kapcsolja ki az egeret („OFF“), hogy energiát takarítson meg. Ha a LED világlítani kezd, ki kell cserélni az elemeket.
- A kapcsolat ezután néhány másodperc után létrejön, a csatlakoztatás közben pedig a töltő LED-je villog.

CE

www.speedlink.com

SE

DK

PL

HU

NO

CZ

FI

EL

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

SPEEDLINK®

PICA

WIRELESS MICRO MOUSE

SL-6165-BK
SL-6165-SBW
SL-6165-SGY
SL-6165-SPI
SL-6165-SWT



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

CE

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK®** word mark and the **SPEEDLINK®** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Intended use
This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety
Only use the recommended battery type. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly. You can dispose of your used batteries free of charge at collection points or anywhere where batteries are sold. Batteries/rechargeables displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly.

Health risks
Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Declaration of conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción de datos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Nota sobre pilas
Utiliza sólo pilas apropiadas para este tipo de aparato. Reemplaza de inmediato las pilas gastadas por otras nuevas. Guarda siempre las pilas de reservar fuera del alcance de los niños. Estás legalmente obligado como consumidor a depositar las pilas y baterías usadas en contenedores adecuados tras su vida útil. Las pilas y baterías gastadas las puedes depositar sin coste alguno en el punto de recogida de tu comunidad o en la tienda en que las has comprado. El icono de un contenedor de basura con las pilas tachadas significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho. Las pilas viejas contienen sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente recicladas pueden resultar peligrosas para el medio ambiente o la salud de las personas.

Riesgos para la salud
Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

Declaración de conformidad
Por la presente, Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Verwenden Sie nur den vorgeschriebenen Batterietyp. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Das Symbol der durchgeschlagenen Mülltonne auf Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht als Hausmüll entsorgen werden dürfen. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können.

Gesundheitsrisiken
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit incohérente, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/accus usagés dans les boîtes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/accus. Les symboles de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifient qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Risques pour la santé
L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

Déclaration de conformité
La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

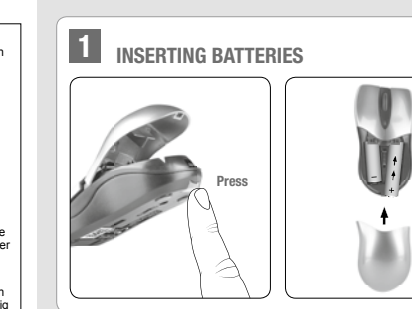
Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Gebruik alleen het voorgeschreven type batterij. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewaar reserve-batterijen buiten het bereik van kinderen. Als consument bent u wettelijk verplicht, lege batterijen en accus' volgens de voorschriften af te voeren. U kunt gebruikte batterijen/accus' kosteloos inleveren bij inzamelpunten en overal waar batterijen/accus' worden verkocht. Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak op batterijen en accus' betekent dat de producten niet bij het normale huishvuil mogen worden gedaan. Oude batterijen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor milieu en gezondheid wanneer ze niet op de juiste manier worden verwerkt of opgeslagen.

Gezondheidsrisico's
Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Als regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

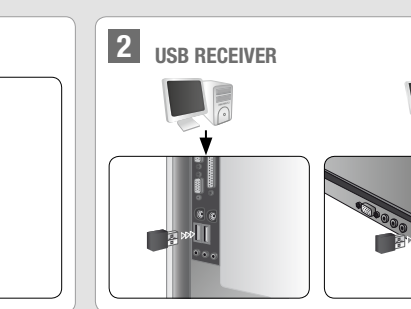
Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.



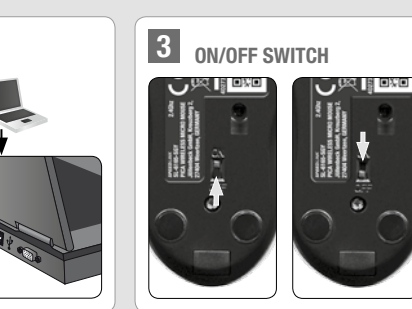
EN

- Open the battery compartment by pressing the button on the base of the mouse and carefully removing the cover. Insert two AAA batteries (1.5V), making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again. Make sure the battery-compartment cover clicks into place to ensure correct closure.
- Plug the USB receiver into any free USB port on your computer. The operating system will automatically detect and install the device.
- Switch the mouse on by setting the switch on the base to ON. If you do not intend to use the mouse, simply set the switch to OFF to save energy. Replace the batteries if the LED lights up.
- The connection process takes just a few seconds to complete, during which time the LED will flash.



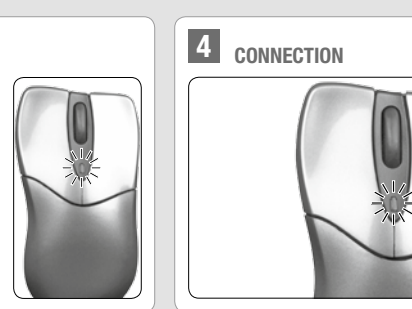
DE

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Taste an der Unterseite der Maus drücken und die Verschlusskappe vorsichtig abziehen. Legen Sie zwei AAA-Batterien (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Bitte achten Sie beim Schließen darauf, dass ein „Klick“-Geräusch zu hören ist, wenn der Batteriefach-Deckel korrekt einrastet.
- Verbinden Sie den USB-Empfänger mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
- Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Schalter an der Unterseite in die „ON“-Position schieben. Bei Nichtgebrauch schalten Sie die Maus einfach ab („OFF“), um Strom zu sparen. Beginnt die LED zu leuchten, sollten die Batterien gewechselt werden.
- Die Verbindung wird innerhalb weniger Sekunden hergestellt, während des Verbindungsvorgangs blinkt die LED.



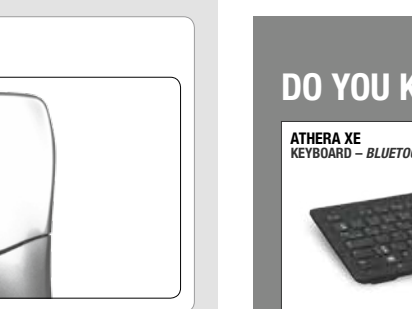
FR

- Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur la touche sur la face inférieure de la souris et en retirant délicatement le cache. Insérez deux piles AAA (1,5 V) en faisant attention à la polarité. Refermez le compartiment à piles. Lorsque vous refermez le cache du compartiment à piles, vous devez entendre un dé clic indiquant que le cache est correctement enclenché.
- Reliez le récepteur USB à une prise USB libre de votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement par le système d'exploitation et installé.
- Allumez la souris en amenant l'interrupteur qui se trouve sur la face inférieure de la souris sur « ON ». Lorsque vous ne vous servez pas de la souris, éteignez-la en amenant l'interrupteur sur « OFF » afin de ne pas gaspiller d'énergie. Lorsque le voyant s'allume, cela signifie qu'il faut changer les piles.
- La liaison est alors établie en l'espace de quelques secondes ; le voyant clignote durant l'établissement de la liaison.



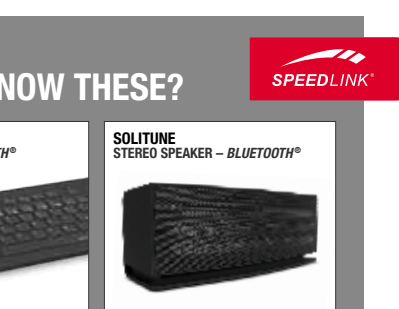
NL

- Open het batterijkop de knop op de onderkant van de muus te drukken en het deksel er voorzichtig af te schuiven. Plaats twee AAA-batterijen (1,5V) en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijkop weer. Let bij het sluiten op het „klik“-geluid wanneer het klepje van het batterijkop correct wordt gesloten.
- Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en geïnstalleerd.
- Zet de muus aan, door de schakelaar aan de onderkant in de „ON“-stand te schuiven. Als de muus niet wordt gebruikt schakel u deze gewoon uit („OFF“), om stroom te besparen. Als de LED gaat branden, moeten de batterijen worden vervangen.
- De verbinding wordt dan binnen een paar seconden tot stand gebracht; tijdens het tot stand brengen van de verbinding knippert de LED.



FR

- Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur la touche sur la face inférieure de la souris et en retirant délicatement le cache. Insérez deux piles AAA (1,5 V) en faisant attention à la polarité. Refermez le compartiment à piles. Lorsque vous refermez le cache du compartiment à piles, vous devez entendre un dé clic indiquant que le cache est correctement enclenché.
- Reliez le récepteur USB à une prise USB libre de votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement par le système d'exploitation et installé.
- Allumez la souris en amenant l'interrupteur qui se trouve sur la face inférieure de la souris sur « ON ». Lorsque vous ne vous servez pas de la souris, éteignez-la en amenant l'interrupteur sur « OFF » afin de ne pas gaspiller d'énergie. Lorsque le voyant s'allume, cela signifie qu'il faut changer les piles.
- La liaison est alors établie en l'espace de quelques secondes ; le voyant clignote durant l'établissement de la liaison.



RU

- Откройте отсек для батареек, для этого нажмите на кнопку с нижней стороны мышки и осторожно снимите крышку. Вложите две батарейки AAA (1,5 В), следите за их правильной полярностью. Закройте отсек для батареек. Помните о том, что при правильном закрытии крышки отсека для батареек слышится щелчок.
- Вставьте USB-штекер в свободный USB-разъем компьютера. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
- Включите мышку, для этого переведите выключатель на нижней стороне в положение „On“. Если мышка не используется, ее можно выключить (выключатель в положение „Off“) для экономии энергии. Если загорается светодиод, батарейки нужно заменить.
- После этого соединение устанавливается за несколько секунд, во время процесса установки соединения мигает светодиод.

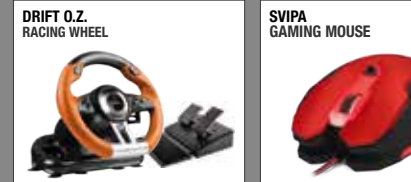
SPEEDLINK



Connect it to up to five BLUETOOTH® devices and easily switch between them.



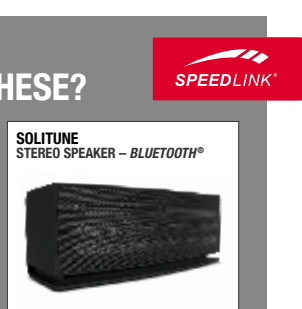
Enjoy dynamic multimedia sound for music, video and chat.



Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.



Gain control of virtual worlds with great accuracy and in total strain-free comfort.



Unites portability, great sound, BLUETOOTH® and NFC technology.



Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.



The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.



The first choice for long, action-packed gaming sessions on the PS4®.

The Bluetooth word mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. PS4 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. Microsoft, Xbox and the Xbox logo are registered trademarks owned by Microsoft. All other trademarks are the property of their respective owners.